

In the background, there are blue line-art silhouettes of several graduates wearing caps and gowns. One graduate in the center is holding a rolled-up diploma aloft.

California State Seal of Biliteracy *Ceremony*

October 24, 2023
Oak Hills High School



San Bernardino County
Superintendent of Schools

Transforming lives through education

County Superintendent's Message



Ted Alejandre

County Superintendent
San Bernardino County
Superintendent of Schools

As your County Superintendent, I am honored to celebrate the amazing accomplishments made by our students who are candidates to receive the California State Seal of Biliteracy.

Achieving multiliteracy is no small feat. Your candidacy demonstrates that you have attained a high level of proficiency in speaking, reading and writing in one or more languages, in addition to English.

This achievement can lead to future successes such as academic credit or increased earning potential.

As you continue your journey, consider this thought by Frank Smith, "One language sets you in a corridor for life. Two languages open every door along the way."

Best wishes to all of our students being recognized this evening. May you always have the courage to achieve your dreams and create a better tomorrow.

A handwritten signature in cursive script that reads "Ted Alejandre".

Ted Alejandre
County Superintendent

California State Seal of Biliteracy



The State Seal of Biliteracy (SSB), established in California in 2012, recognizes high school graduates who have attained a high level of proficiency in speaking, reading, and writing in one or more languages in addition to English. Some of the purposes of the SSB are to encourage students to study world languages, to recognize and promote foreign language instruction in public schools, and strengthen intergroup relationships, affirm the value of diversity, and honor the multiple cultures and languages of a community.

The SSB is one way to recognize the linguistic diversity in California and encourage students who speak another language to continue to build and develop their multilingual skills. Being biliterate or multiliterate has cognitive, educational, sociocultural, and economic benefits for students. However, the SSB not only benefits the students who earn it, but also our schools and surrounding communities.

The SSB is a way to celebrate multiliteracy, recognize the asset of the home language and measure growth in achieving the state's goal of a multiliterate future.

"The State Seal of Biliteracy, marked by a gold seal on the diploma or transcript, recognizes high school graduates who have attained a high level of proficiency in speaking, reading, and writing in one or more languages in addition to English."

- California Department of Education -

California State Seal of Biliteracy



California Department of
EDUCATION

• MULTILINGUAL SUPPORT DIVISION •



THE CALIFORNIA STATE SEAL OF BILITERACY

What is the State Seal of Biliteracy?

The State Seal of Biliteracy is a recognition by the State Superintendent of Public Instruction for graduating high school students who have attained a high level of proficiency in speaking, reading, and writing in one or more languages in addition to English. The State Seal of Biliteracy is marked by a gold seal affixed to the diploma or transcript.

Where can I find more information about the State Seal of Biliteracy?

More information about the State Seal of Biliteracy is available on the California Department of Education State Seal of Biliteracy web page at <https://www.cde.ca.gov/sp/el/er/sealofbiliteracy.asp> or scan the QR code at the bottom of this poster.



Follow us on Twitter: @MultilingualCA

What are the requirements for earning the California State Seal of Biliteracy?



Scan for more information:





California State Seal of Biliteracy *Ceremony*

PROGRAM



Introduction

Angelica Hurtado, Program Manager, Multilingual Education
Curriculum/Instruction and Academic Enrichment
San Bernardino County Superintendent of Schools

Pledge of Allegiance

Oak Hills High School Army JROTC

Opening Remarks

Tracy Chambers, Assistant Superintendent
Education Support Services
San Bernardino County Superintendent of Schools

Ted Alejandre, County Superintendent
San Bernardino County Superintendent of Schools

Keynotes

Dr. Alexandra López-Vera, Vida Program Director
California University of Science and Medicine

Yesenia Sepulveda, 2017 State Seal of Biliteracy Recipient
Snowline Joint Unified School District

Recognition of Students

Closing

Recognition of Students



Apple Valley Unified School District

Aguilar Esparza, Gary
Spanish

Applegate, David
Spanish

Arzate, Jimena
Spanish

Avila, Danna
Spanish

Baltazar, Angel
Spanish

Brandt, Sophia
Spanish

Canchola Macias, Kiara
Spanish

Castañeda, Melissa
Spanish

Cruz, Alexia
Spanish

Day, Gizelle
Spanish

De Leon, Diego
Spanish

De Leon, Natalia
Spanish

Delgado, Yecenia
Spanish

Downs, Claire
Spanish

Espinoza, Mia
Spanish

Estrada, Valery
Spanish

Funes, Valerie
Spanish

Garcia, Hailey
Spanish

Garcia, Leslie
Spanish

Garibay, Gabriella
Spanish

Gaytan Espino, Jose
Spanish

Gomez Palacio, Miranda
Spanish

Gutierrez, Josue
Spanish

Hernandez, Jessica
Spanish

Jimenez Gomez, Brittany
Spanish

Lopez, Anahis
Spanish

Lopez, Brianna
Spanish

Lopez Rios, Melanie
Spanish

Madrid, Lillian
Spanish

Moore, Hailee
Spanish

Munoz, Maria
Spanish

Obando, Jennifer
Spanish

Ochoa, Sophia
Spanish

Renteria, Matthew
Spanish

Rios, Denisse
Spanish

Rivera Meza, Vanessa
Spanish

Rodriguez, Lexxie
Spanish

Rodriguez, Melissa
Spanish

Sandoval, Lizeth
Spanish

Sandoval, Valeria
Spanish

Soto, Natalie
Spanish

Styles, Sorian
Spanish

Torres, Jennifer
Spanish

Vargas, Nayelli
Spanish

Verduzco, Nathan
Spanish

Recognition of Students



Hesperia Unified School District

Alcantara, Steven Spanish	Cortina, Myra Spanish	Gonzalez, Ahtziri Spanish
Alvarez, Elizabeth Spanish	Cruz, Adrian Spanish	Gonzalez, Emily Spanish
Amaya, Valeria Spanish	De Santiago, Janelle Spanish	Gonzalez, Jose Spanish
Arevalo, Steve Spanish	Delgado, Roberto Spanish	Gonzalez, Lluvia Spanish
Arreola, Liliana Spanish	Donabo Miranda, Dulce Spanish	Guerrero, Janixsa Spanish
Azpericueta, Cindy Spanish	Duran Contreras, Luisa Spanish	Gutierrez, Dannyelle Spanish
Banuelos, Stephanie Spanish	Esparza, Angel Spanish	Gutierrez, Joseline Spanish
Barrita, Jocelyn Spanish	Espinosa, Clarissa Spanish	Gutierrez Rubi, Jeannie Spanish
Barrita, Kaley Spanish	Espinoza Baeza, Mark Spanish	Hermosillo, Melany Spanish
Bedolla, Noah Spanish	Esquivel Izquierdo, Leidy Spanish	Hernandez, Diego Spanish
Bravo, Arisbeth Spanish	Fermin, Julius Spanish	Hernandez, Guadalupe Spanish
Brito, Kevin Spanish	Franco Vega, Samantha Spanish	Hernandez Moya, Victor Spanish
Cabral Moran, Nicole Spanish	Fuentes, Bella Spanish	Herrera, Samantha Spanish
Cadena, Jesus Spanish	Gamiz, Lysander Spanish	Infante, Karen Elaine Spanish
Castellanos, Bethany Spanish	Garcia, Crystal Spanish	Juarez, Michael Spanish
Chavaro Medina, Keilyn Spanish	Garcia, Lupita Spanish	King, Sarina Spanish
Chavez, Josef Spanish	Gastelum, Ernesto Spanish	Lazo, Hayley Spanish
Cisneros, Alexis Juliana Spanish	Gaytan, Adrian Spanish	Leal, Angelica Spanish
Coria, Juan Carlos Spanish	Gomez Hernandez, Jasmin Spanish	Leiva, Vanessa Spanish

Recognition of Students



Hesperia Unified School District

Lomeli-Guerrero, Kiani
Spanish

Lopez, Alan
Spanish

Lopez, Itzel
Spanish

Maciel, Diana
Spanish

Marroquin, Emily
Spanish

Martinez, Derek
Spanish

Martinez, Edgar
Spanish

Mendez, Melissa
Spanish

Montoya Carrillo, Alexandra
Spanish

Morgan, Angel
Spanish

Murillo Alvarez, Anahi
Spanish

Najera-Mejia, Fernando
Spanish

Nieblas, Alexia
Spanish

Orduno Aispuro, Jose
Spanish

Oropeza, Vanessa
Spanish

Ortiz-Cortez, Samantha
Spanish

Palomera, Francisco Javier
Spanish

Picazo, Suzette
Spanish

Pinedo, Brian
Spanish

Pulido, Camila
Spanish

Ramirez, Mia
Spanish

Rebolledo Jimenez, Jan
Spanish

Rivas-Soto, Jessica
Spanish

Rivera, Steven
Spanish

Rodriguez, Oscar
Spanish

Rodriguez Cortes, Stephanie
Spanish

Rosas, Richard
Spanish

Salas, Wendy
Spanish

Salinas, Daniela
Spanish

Solis, Melannie
Spanish

Solis Martinez, Catalina
Spanish

Suarez, Luis
Spanish

Tanchez Ortiz, Katherine
Spanish

Torres, Marlene
Spanish

Tovar, Isaac
Spanish

Ulloa, Avalon
Spanish

Valle Navas, Nallely
Spanish

Vergara, Aracelie
Spanish

Villalvazo, Anahi
Spanish

Wilken, Kevin
Spanish

Zavala Garcia, Evonny
Spanish

Zepeda, Jannell
Spanish

Recognition of Students



Oro Grande School District

Duenas, Giselle
Spanish

Mendez, Monique
Spanish

Hernandez Duque, Katherine
Spanish

Ramirez, Jessica
Spanish

Silver Valley Unified School District

Cintron Ortiz, Sebastian
Spanish

Figueroa, Dominga
Spanish

Licona, Brandy
Spanish

Snowline Joint Unified School District

Alonso, Alondra
Spanish

Huerta, Daniel
Spanish

Alor, Valentina
Spanish

Lopez, Lizbeth
Spanish

Alvarado, Rose
Spanish

Martinez, Alexandra
Spanish

Avalos, Diego
Spanish

Martinez-Alvarez, Kevin
Spanish

Campos, Julia
Spanish

Mendoza, Dayanara
Spanish

Coria, Ariana
Spanish

Mendoza, Stephania
Spanish

Gallegos-Vargas, Tania
Spanish

Quiñonez, Jessa
Spanish

Garcia, Candy
Spanish

Rivera, Jesse
Spanish

Gerardo Sepulveda, Jesus
Spanish

Robles, Andres
Spanish

Gonzalez, Bryan
Spanish

Salmon, Miguel
Spanish

Guzman, Angel
Spanish

Sanchez, Evelyn
Spanish

Hernandez, Nancy
Spanish

Recognition of Students



Victor Valley Union High School District

Aguirre, Gabriel Spanish	Carranza, Osmin Spanish	Estrada, Ivanna Spanish
Alba , Nirvana Spanish	Castaneda, Andrea Spanish	Fischrup, Samantha Spanish
Anguiano, Brianna Spanish	Castro, Brandon Spanish	Fischrup, Vanessa Spanish
Arias, Juan Spanish	Castro, Geraldine Spanish	Flores, Gerardo Spanish
Balmaceda, Riley Spanish	Chavez, Dylan Spanish	Galindo, Sophia Spanish
Banuelos, Valeria Spanish	Chavez, Jasmine Spanish	Garcia, Valery Spanish
Barbosa Barbosa, Melisa Spanish	Cisneros, America Spanish	Garcia Lopez, Helena Spanish
Barrera Estrada, Michelle Spanish	Colt, Travis Spanish	Giron, Kimberly Spanish
Barrientos, Dylan Spanish	Cornejo, Luis Spanish	Godinez, Jonathan Spanish
Blas, Vanesa Spanish	Cortez, Melanie Spanish	Gomez, Brianna Spanish
Bobadilla, Jacobo Spanish	Cortez, Valerie Spanish	Gonzalez, Alondra Spanish
Bolden, Jahnai Spanish	Cruz Luna, Yessica Spanish	Gonzalez, Aramari Spanish
Bonilla, Karina Spanish	De Jesus Cotija, Max Spanish	Granados, Karime Spanish
Bonilla, Samantha Spanish	Diaz, Brandon Spanish	Guerrero, Valeria Spanish
Caceres, Salma Spanish	Diaz, Valeria Spanish	Guerrero, Jr., Ralph Spanish
Calderon, Juan Spanish	Diaz Cruz, Alexander Spanish	Hernandez, Maximus Spanish
Calderon, Vanessa Spanish	Enciso, Joselyn Spanish	Hidalgo, Isabella Spanish
Caraig, Hannahlei Spanish	Escudero, Kiara Spanish	Jauregui, Brigitte Spanish
Cardenas, David Spanish	Esparza , Amaris Spanish	Lanuza, Isabella Spanish

Recognition of Students



Victor Valley Union High School District

Ledezma, Rosselyn Spanish	Neri Avila, Julian Spanish	Soldano, Santonio Spanish
Lopez, Alonso Spanish	Ochoa, Khristine Spanish	Tejeda, Lina Spanish
Lopez, Damien Spanish	Ortega, Krystal Spanish	Torres, Breanna Spanish
Lopez, Marisol Spanish	Ortega, Leila Spanish	Trujeque, Joshua Spanish
Lugo, Nahum Spanish	Parmar, Bhume Spanish	Vargas, Jason Spanish
Malhotra, Garvita Spanish	Pereda Luevano, Jonas Spanish	Villalpando, Bryanna Spanish
Manzur, Wilson Spanish	Pilaza, Delzeren Spanish	Williams, Bryan Spanish
Martin, Gabriel Spanish	Ramirez, Omar Spanish	Xia, Qingxin Spanish
Martinez, Mario Spanish	Ramirez II, Gabriel Spanish	Yi, Hannah Japanese
Martinez, Daniel Spanish	Rodriguez, Lluvia Spanish	Zheng, Danny Spanish
Martinez, Emanuel Spanish	Rodriguez, Paris Spanish	
Martinez, Yahir Spanish	Rojas, Adolfo Spanish	
McFarlin, Korean Spanish	Romero, Valerie Spanish	
Melera, Christopher Spanish	Romo, Cemaira Spanish	
Mendez, Leslie Spanish	Ruiz, Hugo Spanish	
Meyer, Elizabeth Spanish	Salinas Rodriguez, Dustin Spanish	
Meza, Rachelle Spanish	Segura Ramos, Leslie Spanish	
Morales, Samantha Spanish	Serrano, Flor Spanish	
Moreno, Florence Spanish	Serrano, Savannah Spanish	



The mission of the San Bernardino County Superintendent of Schools is to transform lives through education. Working in collaboration with school districts, families, our community partners, and other agencies, we provide leadership, advocacy and services to ensure equitable, innovative and inspiring educational practices. This endeavor is essential to the quality of life and economic vitality of our communities.

Click on the link to view event photos
<https://bit.ly/3Ezav79> or scan the QR code.

Photos will be available in 48 hours.



Transforming lives through education

Education Support Services
San Bernardino County Superintendent of Schools
601 North E Street, San Bernardino, CA 92415-0020 | www.sbcss.net